



香港佛教聯合會
THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

2020-2021 ANNUAL REPORT 會務報告

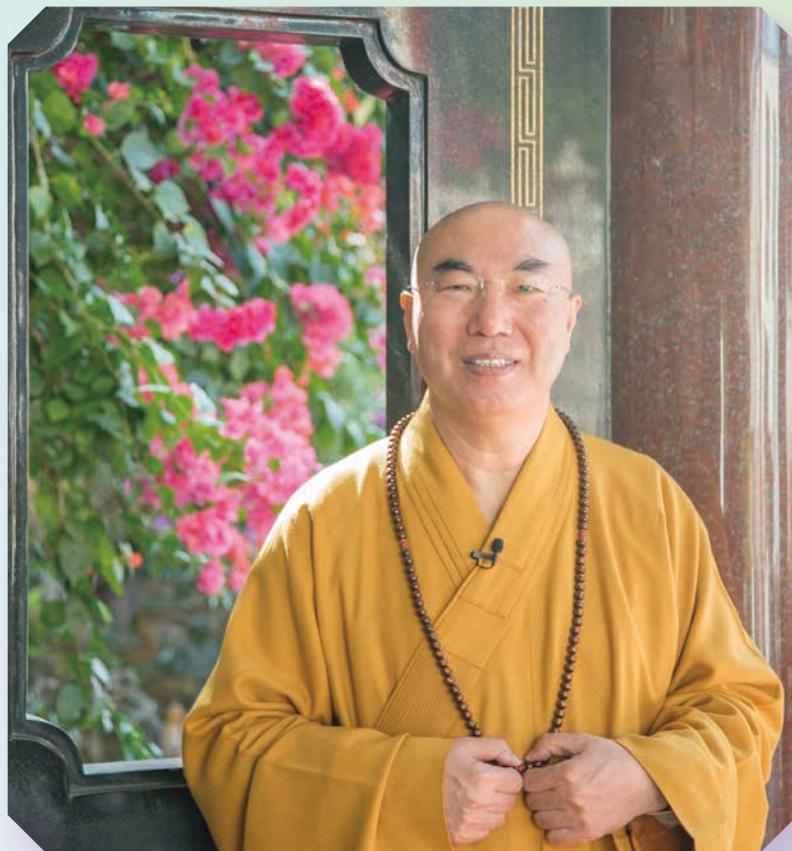




目錄

- 2-3 會長的話
- 4 董事會
- 5-6 組織架構及管理委員會
- 7-8 會慶 76 週年圖輯
- 9-19 教育服務
- 20-29 社會服務
- 30-37 醫療服務
- 38-51 弘法及宗教事務
- 52-55 墳場服務
- 56-59 營地服務
- 60-61 文化及出版事務
- 62-68 財務報告

會長的話



香港佛教聯合會會長 寬運法師

大家好。時光荏苒，香港佛教聯合會轉眼成立 76 週年了，是政府和社會人士心目中，香港佛教界的代表機構。這個代表機構的名義，老實說，擔子不輕。作為香港佛教聯合會的一份子，無論是董事會成員、遴選會員、秘書處和會屬單位的所有同工，我們需要齊心合力，不分你我地共同去承擔。我們要擔得起、還要擔得好，更要擔得開心。佛聯會以「弘揚佛法 普化眾生」為宗旨，佛法是我們的服務眾生的理論根據；「擔得起」是佛法的實踐；「擔得好」是功德，而「擔得開心」是我們的福報。

我希望各位會員、或當選為董事的全人們，積極參與香港佛教聯合會的各項活動和事務，不負社會的寄望。

幾年以來，香港面對重重挑戰，社會動亂、中美貿易戰、新型冠狀病毒疫情肆虐、招聘人手困難、適齡學童人數下跌……每一項都可能影響香港佛教聯合會的運作和發展。香港佛教聯合會全人要抱有寬大的心和廣闊的視野，支持及接納新主意、新方法。我們要致力通過與時並進、契機契理的弘法及服務模式，突破困境，把握新機。

本會剛剛慶祝了 76 週年會慶，這四分三世紀以來，可以說是一步一個腳印。我們要感恩先賢大德的護佑，感激列位董事的帶領，感謝秘書處及各單位同事盡忠職守，當然，歷年來四眾弟子的鼎力護持，更無一不讓我們感動。

最後，本人衷心祝願各位六時吉祥，身心康泰，並祝願國泰民安，世界和平。謝謝大家！



香港佛教聯合會會長 釋寬運

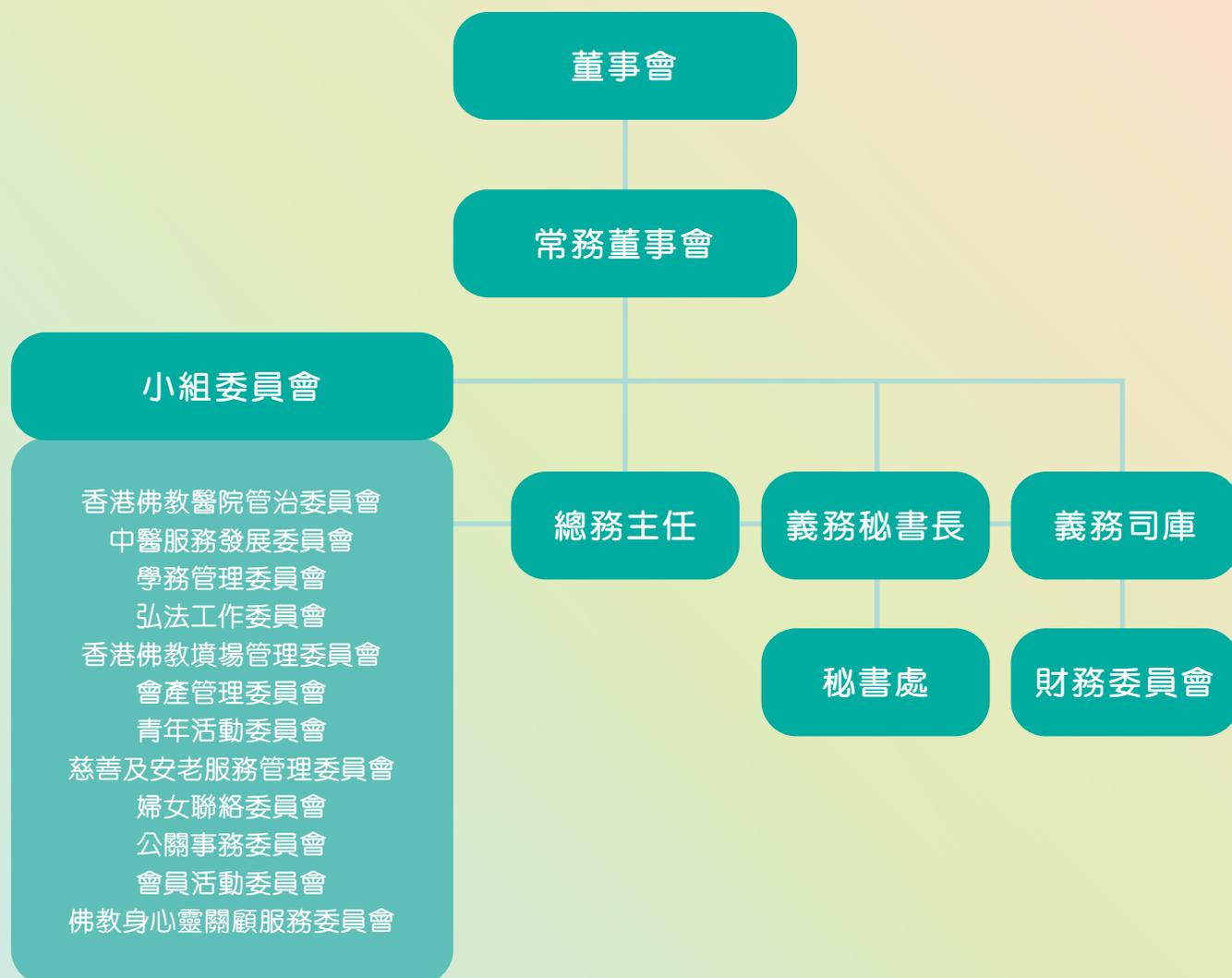
佛曆二五六五年（2021）年十二月

香港佛教聯合會 第六十七屆董事會董事及顧問芳名台銜 (佛曆 2565 年 2021 年度)

會長	寬 運法師			
副會長	紹 根法師	黎時煖居士		
執行副會長	道 平法師	宏 明法師		
執行副會長 兼總務主任	衍 空法師			
執行副會長 兼司庫	何德心居士			
秘書長	演 慈法師			
副秘書長	林志達居士			
副司庫	崔常祥居士			
常務董事	提 輪法師	果 德法師	妙 慧法師	妙 慈法師
	楊 釗居士	李家祥居士	梁衛珍居士	
董事	融 靈法師	智 鴻法師	智 德法師	僧 徹法師
	廣 琳法師	圓 慧法師	瑞 洪法師	修 岸法師
	果 慧法師	悟 藏法師	慧 榮法師	林漢環居士
	莊學山居士	馬清煜居士	梁果興居士	陳鴻勳居士
	余潔冰居士	溫綺玲居士	溫果和居士	胡韻琴居士
	張梅桂居士	張慧樂居士	邱惠南居士	林詩欣居士
	張淑芬居士			
名譽顧問	淨 雄法師	妙 光法師	淨 達法師	達 義法師
	廖垣添居士	呂榮光居士	盧偉強居士	潘宗光教授
	李焯芬教授	徐傳順居士	楊駿業居士	劉長樂居士
	李家傑居士	雷賢達居士	黃慕顏居士	江淑嫻居士
	沈張婉居士			
法律顧問	林志達律師	李家祥律師	林漢環大律師	林家佑大律師
	鄭從展大律師	任其昌律師		
學務顧問	郭耀豐居士	沈昇華居士	莊聖謙居士	

組織架構及管理委員會委員名單

組織架構圖



管理委員會委員名單

香港佛教醫院管治委員會

名譽監督：黎時煖居士

主席：何德心居士

委員：寬 運法師 衍 空法師 道 平法師
宏 明法師 果 德法師 演 慈法師
妙 慈法師 林志達居士 李家祥居士
溫綺玲居士 林詩欣居士

中醫服務發展委員會

主席：何德心居士

委員：衍 空法師 演 慈法師 李家祥居士

學務管理委員會

榮譽主席：黎時煖居士

主席：演 慈法師

副主席：寬 運法師 道 平法師 宏 明法師
莊學山居士

委員：衍 空法師 果 德法師 妙 慧法師
圓 慧法師 何德心居士 李家祥居士
崔常祥居士 邱惠南居士

顧問：潘宗光教授 李焯芬教授 郭耀豐居士
沈昇華居士 莊聖謙居士

諮詢委員：現任會屬中學校長會正副主席
現任會屬小學校長會正副主席
現任會屬幼稚園校長會主席

組織架構及管理委員會委員名單

弘法工作委員會

主席：道平法師
副主席：寬運法師 宏明法師 果德法師
演慈法師 妙慧法師
委員：衍空法師 提輪法師 廣琳法師
妙慈法師 瑞洪法師 修岸法師
悟藏法師 林漢環居士 馬清煜居士
梁果興居士 崔常祥居士 溫綺玲居士
顧問：紹根法師 融靈法師 楊釗居士
呂榮光居士 陳家寶居士

香港佛教墳場管理委員會

主席：何德心居士
副主席：寬運法師 道平法師 宏明法師
圓慧法師
司庫：崔常祥居士
委員：智鴻法師 果德法師 演慈法師
黎時煖居士 林志達居士 馬清煜居士
溫果和居士
司理：張毅平居士

會產管理委員會

主席：何德心居士
副主席：寬運法師 道平法師 宏明法師
楊釗居士
委員：果德法師 演慈法師 黎時煖居士
李家祥居士 馬清煜居士 崔常祥居士

青年活動委員會

主席：衍空法師
副主席：妙慈法師 林志達居士
委員：宏明法師 果德法師 演慈法師
修岸法師 果慧法師 悟藏法師
莊學山居士 馬清煜居士 梁衛珍居士
張淑芬居士
現任會屬中學校長
佛教黃焯菴小學校長

慈善及安老服務管理委員會

主席：果德法師
副主席：演慈法師
委員：道平法師 妙慧法師 廣琳法師
圓慧法師 妙慈法師 果慧法師
悟藏法師 黎時煖居士 林漢環居士
馬清煜居士 崔常祥居士 梁衛珍居士
余潔冰居士 溫綺玲居士 溫果和居士
胡韻琴居士 張慧樂居士 邱惠南居士
林詩欣居士

婦女聯絡委員會

主席：林詩欣居士
副主席：崔常祥居士 梁衛珍居士 胡韻琴居士
委員：余潔冰居士 溫綺玲居士 溫果和居士
邱惠南居士 張淑芬居士 崔常敏居士
現任會屬幼稚園校長
顧問：沈張婉居士

公關事務委員會

顧問：楊釗居士
主席：演慈法師
副主席：李家祥居士 林漢環居士
委員：寬運法師 道平法師 宏明法師
衍空法師 莊學山居士 馬清煜居士
胡韻琴居士 張慧樂居士 林詩欣居士

會員活動委員會

主席：妙慧法師
副主席：果慧法師 崔常祥居士 梁衛珍居士
委員：智鴻法師 果德法師 演慈法師
悟藏法師 黎時煖居士 何德心居士
梁果興居士 余潔冰居士 溫果和居士
現任會屬幼稚園校長

佛教身心靈關顧服務委員會

顧問：謝建泉醫生 陳麗雲教授 陳家寶醫生
廖進芳女士 鄺羅淑兒女士
主席：衍空法師
副主席：寬運法師 道平法師 宏明法師
演慈法師
執行委員：溫綺玲居士
委員：智德法師 果德法師 何德心居士
李家祥居士 崔常祥居士 梁衛珍居士
張淑芬居士 沈張婉居士

會方對外發言人

寬運法師 道平法師 宏明法師
演慈法師 黎時煖居士 莊學山居士

香港佛教聯合會於 2021 年 11 月 14 日假尖沙咀街坊福利會會堂舉辦慶祝 76 週年會慶活動，活動分為三部分：「儀典」、「祝福香港平安吉祥藥師法會」和「與疫同行之新思維新智慧」佛學講座。承蒙時任民政事務局徐英偉局長、中聯辦協調部陳澤濤副部長親臨主禮。各界嘉賓、宗教領袖和廣大善信到場鼎力支持，海會雲集，場面歡欣。



會長寬運法師致祝福辭



各界嘉賓、宗教領袖到場鼎力支持，海會雲集，場面歡欣。

會慶 76 週年圖輯



時任民政事務局徐英偉局長致送功德狀予慈航淨院



中聯辦協調部陳澤濤副部長致送功德狀予廣正心嚴慈善基金



「祝福香港平安吉祥藥師法會」



「與疫同行之新思維新智慧」講座，由演慈法師、寬運法師、衍空法師開示。（左至右）

教育服務 弘法利生

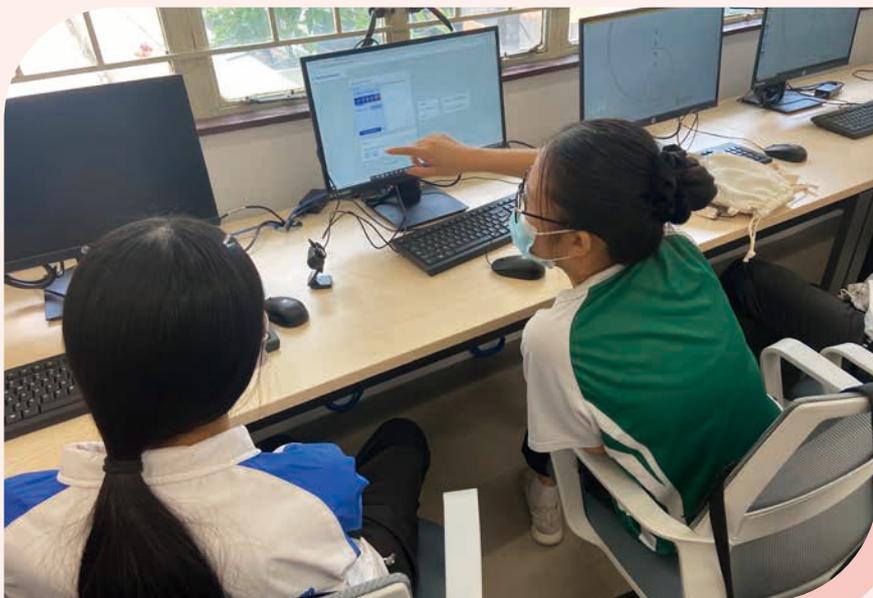
1. 面對挑戰：

在 2020-21 年度，全港學校籠罩在新型冠狀病毒疫情的陰霾下，面授課大幅減少，對教育界造成前所未有的挑戰。加上課外活動銳減，令全人教育受到限制，而學生跟老師和同學相處的機會亦減少，容易造成學業、社交和情緒等問題。本會 28 間幼稚園、小學和中學為應對上述挑戰，一方面重訂課程內容框架，另一方面全面推動電子學習，將科技融入教學中。各校一直以來積極提升教師的專業質素，優化學習環境，靈活善巧地應對各種突發情況。而學校推行多時的禪修課程亦漸見成效，讓學生得以適時放鬆身心，增強面對壓力的能耐。



機遇：將科技融入教學

根據教育局指引，全校學生疫苗接種率達七成方可恢復全日面授課，令在校課時更形緊迫，各校都必須重訂課程內容框架。本會中小學校當中有部分已達七成接種率，能進行全校或個別級別全日面授課，下午亦安排已接種疫苗的學生回校參與全方位活動，讓學生能獲得全人發展。對於未達標的級別，校方亦安排以網課形式讓學生下午在家持續修學，延伸學時，靈活地進行教學活動。



停課不停學期間，為應對面授課時的局限，各校紛紛由傳統教學模式迅速步入「新常態」，全面推動電子學習，透過專業培訓讓教師掌握相關的教學方法。復課後，教師改變教學模式，讓實體及網上教學並行，將科技融入日常教學過程中，整合線上線下資源，充分利用不同平台的優勢，提高教學效能。

將科技融入日常教學過程中，整合線上線下資源，充分利用不同平台的優勢，提高教學效能。

各校又引入「學時」概念，以跨越時空限制——全方位學習、電子學習；加強教師對課程縱向銜接及規劃方面的概念，着重檢視學生已掌握的能力點而非已完成的課本課題，從而作出課程調適。教師透過電子學習平台安排課前、課中、課後的學習活動，以全面提升學生的自



主學習能力，並善用平台發放家課及評估練習，以持續評估學生學習表現。

本會 8 間幼稚園同樣意識到，將科技融入教學並非疫情下的臨時應變方案，而是長遠教育發展的新方向。與此同時，各園亦面對近年出生率下降導致的收生困難，以及學券制的質素評估等挑戰。為此，各園都注重師資培訓，特別是應對臨場突發情況，以及危機處理，教師進修必須與時並進。其次是評估方面，評估設計和方法要切合幼兒具體的學習情境和狀況，着重持續觀察與分析，直接針對課堂的成效。

2. 取得成就：學業體藝創佳績

縱使受疫情影響，本會各學校仍然能夠在部分全港，甚至國際比賽中屢獲優異成績，師生精進努力，實在難能可貴。茲略述如下：

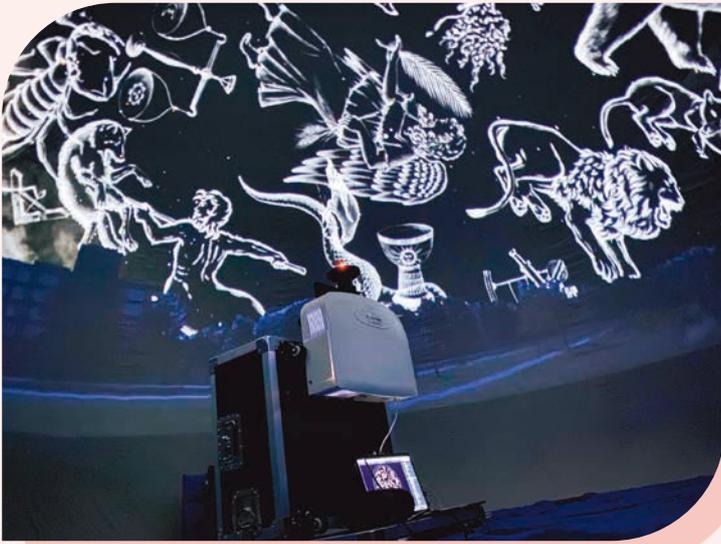
中學方面：

在科技比賽方面，佛教何南金中學於「2021 香港機械奧運會」比賽中獲取兩個冠軍、兩個亞軍及三個季軍的優異成績。在語文比賽中，佛教沈香林紀念中學學校辯論隊於香港辯論超級聯賽 2021 勇奪乙組冠軍，成績令人鼓舞。佛教覺光法師中學教師團隊以「通過專題探究推廣公民教育及認識《基本法》」為主題，參加由教育局與南聯教育基金合辦第四屆品德教育傑出教學獎，獲優秀獎，並獲邀向其他學校進行分享。

小學方面：

在資訊科技教學方面，會屬小學屢獲教育局委任為「資訊科技卓越教學中心」，更獲「國際傑出電子教學獎」，為教育界同工分享推行電子學習的經驗；在環保教育方面，會屬小學屢獲「綠色學校獎」及「環境卓越大獎」等，又參加「採電學社」計劃，於天台安裝太陽能發電系統；學校又設置智能室內空氣管理系統，監測各班房的空氣質素，並在空氣質素低於標準時採取改善措施，從而提高師生的環保意識，還獲得海陸空探索比賽 2021(環保船) 最具環保創意大獎。





校本特色課程方面，各校將歷奇課程列入常規課時，培養學生正向性格特質；推行啟夢者計劃 (DreamStarter)，在校設立天文走廊，為學生展示宇宙星宿；進一步優化英文科課程設計，設「初中托福英語課程」，加強學生運用英語能力，同學於 TOEFL Junior 初中托福英語考試成績高

達國際中學 Grade 8 級別水平，在香港學校朗誦節及香港學校戲劇節比賽中獲獎無數。

在體育及視藝等各項範疇上，各小學均表現優異，獲得多項殊榮，包括香港學生運動員獎、香港野外定向會幹事盃暨公開賽冠軍、舞動香江大賽冠軍、全港校際武術公開賽公開組集體五步拳亞軍、花式跳繩 SINGLE ROPE PAIR FREESTYLE 冠軍、世界兒童繪畫比賽金獎、世界表演藝術錦標賽(香港區)銀獎、慶祝香港回歸祖國 24 周年活動 - 填色及繪畫比賽網上至 like 金銀銅獎、全國青少年無人機挑戰賽(香港站)冠軍等。

幼稚園方面：

各園學生在各方面均表現卓越，獲「幼童組環保話劇創作比賽」冠軍、「全港弟子規朗誦比賽」亞軍、「桌棋比賽」冠軍、「數學比賽」冠軍、「普通話故事比賽」冠軍、「幼稚園普通話比賽」、「幼稚園英文朗誦比賽」冠、亞、季軍及優異獎、「幼稚園英文朗誦比賽」及「幼兒英文歌唱比賽」總冠軍、「國際兒童及青少年朗誦大賽幼稚園」冠軍、「武術」及「跆拳道」比賽冠軍、「幼兒消防及救護宣傳短劇創作比賽」季軍、「善心加·善心 Share 多媒體創作比賽」冠軍、「愛心大使在社區」嘉許獎、「全港公開舞蹈比賽」總冠軍及金獎、「世界兒童繪畫大會」總冠軍及冠軍。

3. 佛化教育：價值觀教育與正念禪修課程

本會屬校一向透過佛化德育及價值教育淨化學生身心，建立正向的人生觀和價值觀，作為品德情意方面的培育。本會提倡佛化德育與價值教育，以佛教「自覺自利」

、「覺他利他」和「緣起依他」三大核心價值為統領，把教育局提出的《價值觀教育課程架構》九個首要價值觀羅致其下（教育局於 2021 年 11 月將「勤勞」列為第十個首要價值觀），配合適切相應的多元化教材，協助各校發展校本正向教育課程，令佛化教育更加與時並進、有系統地施行，期望讓學生培養和發揮個人的長處和潛能，推動個人發展正面的元素，積極面對生活壓力和挑戰，邁向圓滿人生。



近年來，各校都致力進行禪修師資培訓，在校園建造莊嚴靜謐的禪修空間，全面施行禪修課程，讓師生體證禪修的樂趣和效用。自 2017-18 年度開始，本會 13 間



中學推行「覺醒禪修：提升身心靈健康計劃」，全面推行禪修課程，教導學生放鬆身心，提升專注力，藉此增強面對壓力和逆境的能耐。校內禪修室成為同學一個可以觀照自己，照顧自己身心靈健康的地方。本會7間小學在2020年得蒙匯豐信託(香港)有限

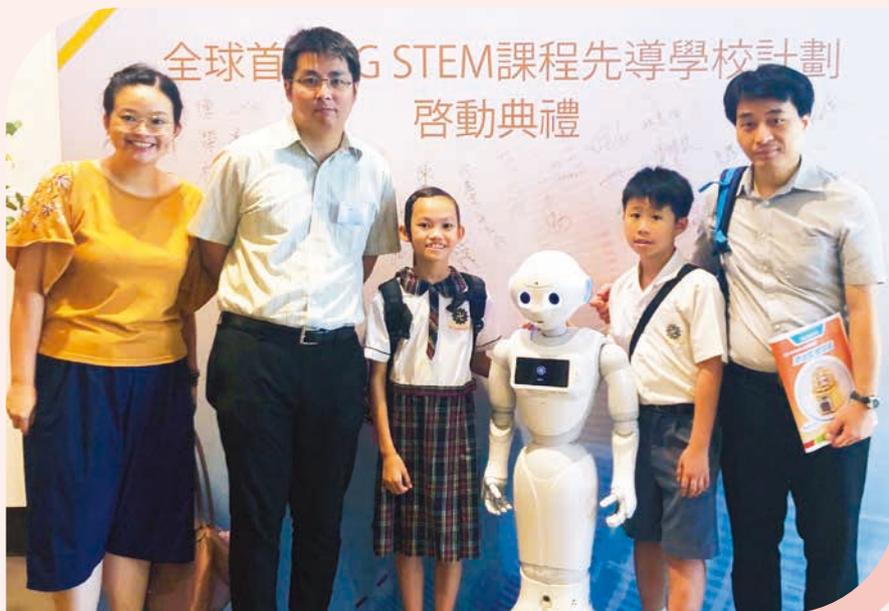
公司撥款，開展「小學禪修園地」計劃，創建禪修園地及編製教學資源，讓禪修園地成為常規課室以外的特別空間。7校禪修園地在2021年陸續竣工啟用，又引入國際認可、專為兒童設計的「青蛙仔」正念課程，令小學禪修課程更豐富完備。



幼兒教育方面，本會 8 間幼稚園積極推行佛法、禪修、正念及靜觀等相關培訓，並開展了靜觀活動、創設禪修環境及設計佛化與品德學習的教材等。今年度更參加了「愛心種子計劃」，把靜觀課程帶入課堂，希望讓幼兒建立美好特質，如誠信、堅毅、守法、同理心、關愛及責任感，並着重配合佛化教育自覺自利、覺他利他及緣起依他的精神。

4. 最新發展及願景：教師專業發展與創科未來

本會中、小、幼學校均着重教師專業發展，在學習新常態下積極籌辦教師培訓活動，推動教師了解教育改革的趨勢，並作出充分的準備。為提升學與教效能，持續提升教師專業質素，各校均鼓勵個人進修、進行聯校培訓、業界交流等，例如在中學聯校教師研修日，邀請教育局課程發展專家講授國安和價值觀教育的議題，讓師生與時並進。各校堅守全人教育理念，在新常態下把握機遇，致力為社會培養才德兼備的人才，使學生成為有責任感、同理心及堅毅精神的新一代。



為迎接 21 世紀，各校均着重創科未來。例如會屬小學全面推動 STEM/STEAM/STREAM 課程，繼續推行百仁基金「童擁 AI 計劃」，又創建 5G 校園及智慧教室，推行融入 5G 概念的 STEM 小學課程，讓學生透過 5G 裝置體驗和學習物

聯網的概念，並通過實物的觀察和操作、3D 立體打印機、AI 人工智能機械人、VR 虛擬實景眼鏡、360 度全景攝錄機等科技配套，配合「創科學習」的推展，把科技融入課堂，打破傳統教學模式。更有小學圖書館添置人工智能機械人，擔



當閱讀推廣大使，提昇學生閱讀興趣以營造數碼化環境，讓孩子開拓在科技領域的眼界，激發創意，積極裝備 21 世紀需要的創造力和解難能力。

在 2021-2022 學年，本會 7 間小學全面推行正念禪修課程，讓各年級同學修習正向的方法以提升

覺醒、專注的能力，長養寬容、開放的胸懷，培育欣賞及感恩的心，使常規的學與教變得更為有趣，能更愉快地參與不同形式的正念禪修活動，豐富心靈的學習體驗，培育正向的價值觀，恆持身心健康。

本會幼兒教育為配合全面優質教育發展，各幼稚園均重視培養幼兒的學習興趣，課程涵蓋「知識」、「態度」、「技能」三個關連部份，共同建構一個連貫的課程體系。各園特別重視「正向教育」及「品德教育」的發展，在新的課程指引框架下，強調以品德教育為重點，以感恩、關愛、堅毅、仁慈為首要價值觀及態度，並秉承校訓「明智顯悲」的精神。



在 2020-21 年度，各園把「國安法」與「正向教育」及「品德教育」融會連貫，培養學生成為守法的良好公民。遊戲學習至區角學習為各園主要取向，貫徹「遊戲學習好開始，均衡發展樂成長」的核心價值，重視以「兒童為本」，均衡德、智、體、群、美五育發展，提高幼兒的學習興趣、建立自信心和良好生活習慣，為未來的學習及發展奠下良好基礎。與此同時，各園亦全面參加「駐校社工服務」、「學前支援服務」及「幼兒健齒計劃」等，為幼兒提供適切的支援。

香港佛教聯合會 會屬學校一覽表

校名	校址	電話	傳真機號碼	開辦年份
佛教黃鳳翎中學	香港銅鑼灣東院道十一號	2577 9485	2881 0148	1959
佛教大雄中學	九龍深水埗長發街三十八號	2386 2988	2386 9365	1969
佛教善德英文中學	新界葵涌興盛路五號	2421 2580	2494 0104	1973
佛教筏可紀念中學	大嶼山大澳大澳道九十九號	2985 5150	2985 5371	1977
佛教大光慈航中學	新界大埔翠怡街四號	2664 0833	2664 6687	1977
佛教葉紀南紀念中學	新界青衣長青邨	2495 3363	2433 9009	1978
佛教沈香林紀念中學	新界屯門大興邨屋邨中學第一號	2437 7000	2437 7099	1978
佛教覺光法師中學	新界沙田沙角邨	2647 3737	2636 4050	1981
佛教黃允畋中學	新界沙田大圍美林邨	2605 8369	2602 0776	1981
佛教孔仙洲紀念中學	九龍黃大仙斧山平定道十號	2322 6915	2351 3614	1982
佛教慧因法師紀念中學	離島長洲大興堤路二十五號	2981 0188	2981 9467	1987
佛教何南金中學	九龍油塘高超道三號	2340 0871	2347 3665	1988
佛教茂峰法師紀念中學	新界天水圍天柏路十八號	2445 7171	2617 1038	1998
佛教中華康山學校	香港鰂魚涌康愉街二號	2884 4115	2567 9897	1945
佛教黃焯菴小學	香港銅鑼灣東院道十一號	2576 2638	2882 4449	1959
佛教慈敬學校	九龍九龍灣啟禮道十二號	2759 4504	2750 7448	1969
佛教林炳炎紀念學校	新界荃灣大廈街三十三號	2422 0125	2484 1417	1971
佛教林金殿紀念小學	新界葵涌葵芳邨第五期	2422 1747	2484 1419	1972
佛教榮茵學校	新界元朗鳳攸南街六號	2475 0433	2474 6497	1989
佛教陳榮根紀念學校	新界元朗馬田欖口村路二十三號	2475 3663	2475 3991	2008
佛教金麗幼稚園	九龍藍田碧雲道一八九號康雅苑地下	2346 5162	2340 9029	1973
佛教曾果成中英文幼稚園	九龍深水埗麗閣邨麗萱樓三樓平台	2361 1267	2387 9041	1981
佛教沈東福幼稚園	新界上水彩園邨彩湖樓地下	2672 7258	2670 4801	1982
佛教傳康幼稚園	九龍黃大仙下邨龍逸樓地下	2326 1456	2320 3042	1990
佛教慈光幼稚園	新界天水圍天悅邨服務設施大樓三字樓	2617 9981	2617 2284	2001
佛教真如幼稚園(東涌) 佛教真如幼兒中心(東涌)	東涌逸東邨逸東商場二樓	2432 2088	2109 4866	2003
佛教慈慧幼兒園	九龍觀塘雲漢邨漢松樓三號地下	2345 6832	2389 5190	1998
佛教陳策文伉儷幼稚園	九龍承啟道二十八號德朗邨幼稚園	2795 1008	2795 1365	2015

社會服務

服務宗旨

本著佛陀「慈、悲、喜、捨」的精神，本會在幼兒關愛、青少年事務、安老護老和社會公益等服務領域，積極發展，不斷完善，為社會上有需要人士提供優質服務和支援。



為長者安排能在家中進行的園藝樂，令疫情中帶來點點樂趣。



學生們參與浴佛典禮



青少年中心組織學生們參與禪修活動



安老院院友在新春攤位挑選如意吊飾，希望新一年萬事如意。



長者們全神貫注地繪畫



關懷獨居長者家訪

院舍照顧服務

佛教沈馬瑞英護理安老院

佛教沈馬瑞英護理安老院乃本會主辦受政府津助的安老院舍，自 1993 年 5 月投入服務。為配合政府安老服務的政策，院舍於 2008 年年中增辦自負盈虧部，提供住院照顧服務予區內有經濟能力的長者。目前，本院的津助部及自負盈虧部合共提供 266 個宿位予有需要的長者。



院舍職員在新年化身為「沈馬醒獅隊」與院友拜年



同工們與院友一同製作和諧粉彩畫，院友們專心投入創作。



院友抄經靜心，期望疫情緩和。



同工們精心製作不同攤位與院友們共賀新春



粵語長片是院友的「精神食糧」，百看不厭。



新年將至，院友精心製作新春吊飾送給家人，為家人送上祝福。

長者社區支援服務

本會透過位於葵涌、慈雲山、灣仔及銅鑼灣區的長者鄰舍中心及長者文化服務中心，在鄰舍層面，為居住在社區的 55 歲或以上的長者及其護老者提供一系列適切而便捷的社區支援服務，以協助長者在社區過著健康、受尊重及有尊嚴的生活，並鼓勵長者積極參與，貢獻社會。服務內容包括：

- 健康教育
- 教育及發展性活動
- 發佈社區資訊及轉介服務
- 義工發展
- 認知障礙症支援及教育服務
- 護老者支援服務
- 輔導服務
- 長者外展及社區網絡支援
- 隱蔽長者支援服務
- 社交及康樂活動
- 飯堂膳食服務
- 偶到服務

佛教正行長者鄰舍中心



春節期間派發賀年禮物



長者們回到「正行花園」欣賞園藝，分享樂趣、分享愛。



長者用心繪畫和諧粉彩



長者把製作好的水仙球帶回家中和家人分享



社工教授長者們使用小夜燈預防晚間跌倒

佛教傳黃合長者鄰舍中心



長者們領取「防疫用品」齊心抗疫



紹根長老慈善基金贊助「同心、同力、同行」抗疫支援關懷探訪暨防疫包派贈長者愛心送暖行動，紹根長老及各嘉賓合照。



長者與家人榮獲本會 75 週年會慶短片拍攝比賽「優異獎」獎狀



「善德基金會」贊助中心進行消毒塗層工作



為長者送上防疫用品，彼此攜手抗疫，祝願長者們身體健康。

佛教張妙願長者鄰舍中心 及 佛教何潘月屏長者文化服務中心



絲襪花手工製作，長者自得其樂。



同工正進行影片拍攝，以推廣素食主意。



定期舉辦佛學講座，弘揚佛法。



運用新科技，定期為長者進行身體分析。



音叉課程體驗，關顧長者身心靈健康。



頌钵體驗活動，令長者重拾平靜心靈。



疫情期間，中心透過視像教學，保持與長者聯繫。

兒童及青少年服務

香港佛教聯合會青少年中心

中心主要為區內 6 至 24 歲的兒童、青少年及其家長提供服務，希望透過多元化活動啟發兒童及青少年研習佛學，及幫助彼等運用佛陀的慈悲和智慧去認識及證悟人生。

中心一向重視青少年的全面發展，服務多元化，當中包括德育、義工訓練、領袖訓練、情緒管理、社交溝通技巧、多元智能發展活動、交流活動、家長活動及課餘託管等，為青少年提供符合他們不同成長需要的活動及相關服務。



「小童軍活動日」童軍們玩快樂傘及競技遊戲活動



「長」「青」義工攜手，在佛教黃鳳翎中學推行以懷舊玩意為主題之攤位遊戲項目，大受學校師生歡迎。



藉著參觀軍人墳場，認識戰爭帶來的禍害，學懂人生無常、珍惜生命。



青年義工耐心地教授長者學苑「學生」學習手機應用



香港日本武術交流會讓青年認識日本武術文化，疫情下推廣健康運動訊息。

幼兒教育服務

佛教慈慧幼兒園位於觀塘雲漢邨，為全日制學前教育及照顧服務，提供 135 名學額。秉承「明智顯悲」校訓，致力推行 2-6 歲學童全面優質幼兒教育，提供有利成長教育環境，發掘幼兒創意思維，讓幼兒獲得德、智、體、羣、美全面發展；根據幼兒發展特質及成長需要，設計適切多元化課程為學習基礎，並配合幼小銜接順利過渡為目標。

幼兒園除提供全日制教育服務外，同時提供暫託、兼收及到校學前康復服務；並增設社工駐校，支援不同家庭需要。

暫託幼兒服務

暫託幼兒服務旨為暫時未能照顧幼兒人士提供全日、半日及分段收費服務，每天提供 2 位名額年齡由 2-6 歲之幼兒服務。



「6·15 健康素食日」大家齊來分享素食的意義和樂趣



「小丁丁故事屋工作坊」導師讓學生學習如何處理不同情緒



父親節 - 製作結他送給爸爸，感謝父親愛護。



畢業生與家人來一張溫馨大合照，分享升讀小學喜悅。

兼收幼兒服務

兼收幼兒服務旨為有特殊需要幼兒提供適切訓練及教學計劃，以此獲得均衡而全面發展；配合社會需要及關顧學生不同學習需要，並提供 12 名學額。

未來展望

幼兒園致力優化幼稚園教育質素，當中包括優化校園教學環境及師生比例，因應幼稚園學與教經驗、社會轉變及未來需要，透過不同專業培訓、交流與分享活動，擴闊教師教學視野。教師專業培訓包括個人進修、聯校及校本培訓、內地與香港教師交流及大學協作計劃、海外交流觀課活動等；按時檢視教育局優化學前教育課程指引，繼續完善及優化幼兒園優質幼兒教育課程設計與運用。



新春年宵攤位真熱鬧，同學們來張合照留念。



駐校社工進行學生小組活動，為學生提供多方面情緒支援。



家長專題講座「培育專注小達人」，家長們增加育兒知識。



教師利用成語故事「孔融讓梨」內容，鼓勵學生創作故事。



明日棟樑計劃 - 學生製作中國傳統特色臉譜

幼兒園除致力提供優質幼兒全面教育外更重視家長教育，當中包括駐校社工服務，並舉辦不同主題家長講座，旨在適時為家長提供不同專業支援服務；設計不同課程並以遊戲為本教學技巧，透過佛化和品德教育推行；同時設計提倡以中華文化及中國傳統特色活動，培養學生從小建立良好道德與價值觀念。以綠色教育課程設計與推行，培育學生以環保概念養成生活習慣，並鼓勵家長參與及加強家長教育元素，讓學生身心靈獲得全面健康成長。

2020-21 年度服務統計資料 (截至 31/3/2021)

佛教傅黃合長者鄰舍中心

	會員人數
60-70 歲	130
71-80 歲	455
81-90 歲	378
91-100 歲	45
101 歲或以上	0
全年統計數據	
每節的平均出席人數	23
小型飯堂服務人次	0
輔導個案數目	101
義工訓練及發展活動數目	11
健康推廣、教育及社交康樂活動數目	191
隱蔽長者服務	
新增個案數目	15
累積總個案數目	37
護老者支援服務	
小組及活動數目	19
護老者服務總人次	115
長者健康及家居護理評估	
評估個案數目	40

佛教正行長者鄰舍中心

	會員人數
60-70 歲	168
71-80 歲	313
81-90 歲	313
91-100 歲	52
101 歲或以上	0
全年統計數據	
每節的平均出席人數	22
小型飯堂服務人次	3,842
輔導個案數目	112
義工訓練及發展活動數目	43
健康推廣、教育及社交康樂活動數目	136
隱蔽長者服務	
新增個案數目	9
累積總個案數目	45
護老者支援服務	
小組及活動數目	41
護老者服務總人次	222
長者健康及家居護理評估	
評估個案數目	36

佛教沈馬瑞英護理安老院

社會福利署持續照顧宿位	
總床位數目	217
入住人數	205
男	48
女	157
60-70 歲	6
71-80 歲	17
81-90 歲	85
91-100 歲	90
101 歲以上	7
全年新入住院人數	38
全年退院人數	39
全年平均入住率	94%

瑞慈苑 (自負盈虧部)

總床位數目	49
入住人數	40
男	NA
女	40
60-70 歲	4
71-80 歲	8
81-90 歲	18
91-100 歲	10
101 歲以上	0

全年活動	次數	參加人次
小組	322	4,048
戶內聯誼活動	35	383
戶外活動	8	89
大型活動	7	1,404
個案管理數目	91	351

佛教張妙願長者鄰舍中心 及 佛教何潘月屏長者文化服務中心

	會員人數
60 歲以下	45
60-70 歲	315
71-80 歲	415
81-90 歲	309
91-100 歲	68
101 歲或以上	0
全年統計數據	
每節的平均出席人數	25.7
小型飯堂服務人次	/
輔導個案數目	84
義工訓練及發展活動數目	12
健康推廣、教育及社交康樂活動數目	95
隱蔽長者服務	
新增個案數目	6
累積總個案數目	51
護老者支援服務	
小組及活動數目	40
護老者服務總人次	714
長者健康及家居護理評估	
評估個案數目	36

香港佛教聯合會青少年中心

	會員人數
兒童會員 (14 歲或以下)	790
青年會員	
15-24 歲	268
25 歲或以上	1
家庭會員	0
總人數	1059
全年統計數據	
指導及輔導 (小組及活動)	
推行節數	33
服務人次	197
支援性服務	
推行節數	106
服務人次	1516
社群化活動	
推行節數	118
服務人次	2206
社會責任感	
推行節數	69
服務人次	1443
課餘託管服務	
推行節數	0
服務人次	0
偶到服務	
推行節數	197
服務人次	2423

香港佛教聯合會會屬社會服務單位一覽表

單位名稱	地址	電話	傳真	開辦年份
佛教沈馬瑞英護理安老院	九龍觀塘功樂道 8 號	2763 7838	2763 7264	1993
佛教傅黃合長者鄰舍中心	新界葵涌安蔭邨祥蔭樓地下	2494 7866	2619 9833	1994
佛教正行長者鄰舍中心	九龍慈雲山慈正邨正安樓地下 C 翼	2325 2122	2752 6434	1995
	九龍慈雲山慈正邨正暉樓地下 2 號	2321 1421	2321 1771	
佛教張妙願長者鄰舍中心	香港灣仔謝斐道 468 號 百達中心 2 樓及 3 樓	2831 0819	2832 9947	1996
佛教何潘月屏長者文化服務中心	香港銅鑼灣耀華街 21 號 華耀商業大廈 1 字樓	2574 8896	2575 8909	1996
香港佛教聯合會青少年中心	香港銅鑼灣東院道 11 號 8 字樓	2577 0633	2576 3088	1989
佛教慈慧幼兒園	九龍觀塘雲漢邨漢松樓 3 號地下	2345 6832	2389 5190	1998

服務概要

香港佛教醫院於1970年創建，並於1991年加入醫院管理局，服務社會至今已有51年，為社會大眾提供全人醫治及專業醫護服務，亦關注病者的心理需要及照顧者所需的協助。香港佛教醫院積極優化醫護服務，為病人及員工締造良好的治療環境及工作環境。



2008年底，本會開始提供中醫服務，以覺光法師題「藥以治病，佛以療心，應病與藥，利樂有情」十六字為願景，向市民大眾提供現代化、專業、具質素及兼顧身心需要的中醫藥治療。此外，本會並為有需要的貧困病患者提供免費或低廉費用的中醫藥治療，讓他們重拾健康人生。

我們亦積極推廣中醫「治未病」的保健養生知識，以預防疾病，防患於未然。



香港佛教醫院

香港佛教醫院五十周年金禧院慶

五十周年金禧紀念特刊

2020年是香港佛教醫院創院五十周年，醫院經多月籌備於2021年出版五十周年金禧紀念特刊，與同事和社會各界人士一同細看香港佛教醫院由六十年代籌備創立，至現今服務黃大仙區居民逾半世紀的變遷和發展。特刊不單記載了醫院多年來發生的大小事，還記錄醫院在2019冠狀病毒病疫情下的抗疫工作，見證醫院同事在不同崗位繼續為市民提供專業的服務。此外還輯錄了醫院五十周年各項慶祝活動的相片，讓大家回顧五十周年的點滴。



▲ 特刊記錄了香港佛教聯合會籌備成立香港佛教醫院的起源和歷史



▲ 香港佛教醫院五十周年慶祝活動回顧

攜手抗疫

2019 冠狀病毒病疫苗員工注射站

自政府於 2021 年 2 月開始推展「2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃」，香港佛教醫院亦於 3 月 18 日設立疫苗接種點，為員工提供每星期兩天的科興克爾來福疫苗接種服務，方便同事打針。



▲ 位於醫院佛堂的 2019 冠狀病毒病疫苗接種點

推廣接種 2019 冠狀病毒病疫苗

醫院在 2021 年 7 至 8 月舉行了三場「齊心接種、同心抗疫」大抽獎，活動同時為創院五十周年最後一個慶祝活動。在香港佛教聯合會的大力支持下，院方於三場抽獎合共送出接近一百份獎品，藉此鼓勵及感謝同事接種 2019 冠狀病毒病疫苗，同心為抗疫出一分力。



▲ 醫院管理層頒獎予得獎同事

傳媒關係

2019 冠狀病毒病肆虐期間，為加強感染控制，醫院管理局（醫管局）轄下所有醫院均暫停探訪病人安排，以保障病人和員工的健康。隨着本港疫情於 2021 年 4 月有緩和趨勢，醫管局宣布將分階段恢復特別探訪安排，香港佛教醫院屬於首階段實施特別探訪安排的醫院之一，讓病人家屬可在符合特定條件下，親身到病房探望病人。於 4 月 21 日實施特別探訪安排當天，有多間傳媒機構到香港佛教醫院採訪有關安排。



▲ 香港佛教醫院護理總經理李雯敏女士接受傳媒訪問

智慧醫院

為響應醫管局推行「智慧醫院」，香港佛教醫院於 2021 年中引入智慧型工作服收集及派發系統。此系統讓醫院自動化收集及派發工作服，減省人手及加強效率，並有助醫院估算工作服的使用情況，提高服務水平。



▲ 醫院引入智慧型工作服收集及派發系統

職業安全健康活動

香港佛教醫院安全委員會聯同醫院物理治療部於 2021 年 10 月至 11 月期間為同事舉辦多場「太極小金鐘」十三式伸展運動訓練班，由物理治療師到部門工作間為同事講解伸展運動的重要性並實習「太極小金鐘」各式。參加部門包括藥劑部、財務部、病歷紀錄部、支援服務部、病房及社會工作服務部。各部門同事均積極參與。



醫療服務

中醫服務

本會從 2008 年開始，於香港佛教醫院院址內提供中醫服務，以「藥以治病，佛以療心，應病與藥，利樂有情」為服務宗旨，為市民提供優質、安全及可靠的中醫藥服務，包括：中醫全科、針灸、骨傷推拿、天灸和外展中醫藥等。各中醫服務單位均設有不同優惠予有需要人士，以紓減病患者的經濟壓力。我們的中醫師均為專業註冊中醫師，擁有大學或以上學歷，具多年中醫診症及臨床經驗；能為病人提供詳細體質辨識，務求提供最適切的治療。在診斷、處方、中藥存貨管理以至病歷紀錄均全面電子化，方便查核配藥處方等紀錄，確保準確性及提高效率。此外，本會得到社會善心人士的支持和贊助，讓有需要的貧困病患者可以免費或以低廉的費用得到中醫藥治療，重拾健康人生。我們亦積極推動建立跨專業團隊，包括與社工合作，協助有需要人士獲得中醫服務資源。

中醫服務單位

	開辦年份	地區	單位
1	2008	樂富	香港佛教聯合會—香港大學中醫診所暨教研中心 (黃大仙區)
2	2012	醫療車	香港佛教聯合會張經泰伉儷紀念中醫流動診所
3	2013	慈雲山	正行中醫服務站
4	2013	中環	香港佛教聯合會紹根法師綜合中醫服務中心
5	2014	新蒲崗	香港佛教聯合會慈濟中醫診所
6	2017	屯門	香港佛教聯合會青山寺中醫服務中心



香港佛教聯合會
青山寺中醫服務中心

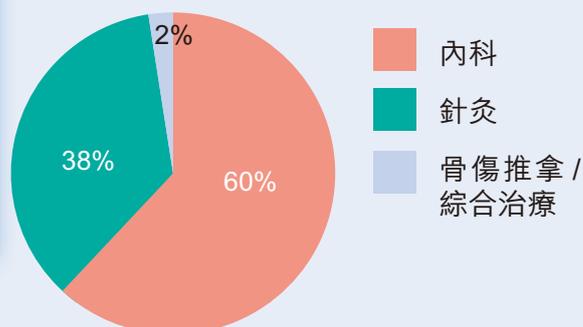
中醫醫療服務

本會中醫藥治療服務，設中醫全科、針灸、骨傷推拿、天灸和外展中醫服務等。2020-21 年度，本會中醫服務單位持續受到新型冠狀病毒病的疫情影響，但總服務人次仍達 68,379，只較上年度輕微下跌約 2%。

2020-21 年度中醫單位總服務人次 (由 2020 年 4 月 1 日至 2021 年 3 月 31 日止)



香港佛教聯合會
紹根法師綜合中醫服務中心



支援基層人士的中醫服務計劃

佛聯會通過推行各項支援基層服務計劃，讓有需要的基層病患人士得到免費或優惠的中醫藥治療。

(1) 綜援 / 高額長者生活津貼受患者中醫援助計劃

香港佛教聯合會—香港大學中醫診所暨教研中心(黃大仙區)除為綜援病患人士提供針灸和綜合治療的折扣優惠，並設免費內科診治連兩日藥。2020年4月至2021



年3月，共向7,253人次綜援人士提供免費中醫治療服務。此外，診所亦為領取75歲或以上高額長者生活津貼人士，提供免費內科診治連不多於五日藥，以及免費針灸治療服務。至2021年3月，共有4,922人次受惠。



(2) 「應病與藥，利樂有情」中醫治療服務資助計劃

在現時香港的醫療服務環境下，對有需要持續接受中醫治療的基層市民來說，是很大的經濟負擔。本會於2013年以來，一直尋找合適資源，以推行「應病與藥，利樂有情」中醫治療服務資助計劃，津貼經濟有困難的長者和長期病患人士。



計劃為符合資格人士提供100元診治減免，只需付出30元，即可獲得內科診治連兩日藥，或以50元接受針灸治療。自計劃開展以來，截至2021年3月，累計已有45,503人次接受資助。衷心感謝一直支持及贊助各項資助計劃的十方善長，令資助計劃得以延續下去，讓更多有需要人士受惠。



(3) 「醫·愛到家」服務計劃

本會得到張經泰慈善基金資助，於2017年開展「醫·愛到家」中醫服務計劃，包括中醫治療資助、外展中醫及舉辦社區健康活動等。計劃透過地區團體轉介，為社區裏經濟能力不足的長期病患長者提供上門針灸治療，費用全免或只象徵式收取10元，紓緩他們病患之苦。上門針灸治療因應疫情暫停，現有待疫情緩和將會重啟服務。

(4) 「醫社同行」中醫社區關懷服務計劃

本會得到 SC Liang Charitable Trust 支持，慷慨解囊，為社區上有需要的貧困長者及長期病患人士提供中醫治療服務，以紓緩病患之苦。服務項目包括：外展中醫針灸治療、中醫減免資助，以及社區健康教育工作。由2017年10月至2021年3月，合共1,371人次接受診治減免，免費的上門針灸治療服務受惠人次為1,189。針灸服務受到新型冠狀病毒病疫情影響，於2020年1月農曆年假後暫停。

中醫藥健康教育

本會中醫服務團隊每年主辦或協辦不同的中醫藥健康教育活動，包括：中醫藥講座、工作坊、健康諮詢、攤位遊戲及培訓等。茲因疫情持續，中醫團隊以新常態，如：網上視像講座，為大眾繼續傳遞健康資訊。2021年3月本會中醫師出席由香港理工大學舉辦的「健康養生講座—脾胃、免疫力與疫情」。網上出席人數約50人。



此外，本會中醫師亦不時撰寫中醫藥的健康知識，向公眾傳遞中醫「治未病」的健康理念。2020年夏天，本會出版《活出健康中醫養生食療》一書，由註冊中醫師及中藥人員撰寫，為公眾人士介紹簡易湯水及茶方，加強對疾病防治，促進健康生活。



中醫實踐培訓科研項目

中醫中藥治療胃痞病歷史悠久，而「半夏瀉心湯」就是其中為歷代醫家所推崇的方劑之一。鑒於香港人普遍工作壓力較大，有胃病頻發的情況，會屬「香港佛教聯合會—香港大學中醫診所暨教研中心（黃大仙區）」於2020年中開展一項題為「半夏瀉心湯加味半標準化治療胃痞病：一項隨機等待對照的臨床研究」，以探討「半夏瀉心湯」在治療「胃痞病」中發揮的作用，以期達到幫助病人及指導臨床的目的，並為香港中醫藥研究作出貢獻。

診所截至2021年12月，有關科研實踐培訓項目共有168人接受篩選，當中88人成功納入為研究病人。其中84人已經完成治療及隨訪調查。現時團隊已經完成臨床數據收集，進入第三階段數據分析部份，並撰寫研究報告。

抗疫齊參與

2020年初開始，全球受到新型冠狀病毒病疫情困擾，佛聯會中醫服務部嚴陣以待，為各中醫單位提供必要及有效的防疫措施，以保護員工及病人的健康，包括為各診所噴灑智能殺菌消毒塗層、為員工提供足夠個人防疫物資、嚴格執行衛生防護中心的疫情指引、為員工提供疫情最新資訊及配合政府宣傳注射疫苗等。



員工保護裝備



噴灑消毒塗層



吳靖醫師分享

在疫情期間，香港佛教聯合會 — 香港大學中醫診所暨教研中心 (黃大仙區) 派出四名資深中醫師參與「住院病人中醫特別診療服務」，該計劃在亞洲博覽館的社區治療設施及北大嶼山醫院香港感染控制中心向住院病人提供中醫診治服務。診所亦提供「中醫門診特別診療服務」，為確診感染新型冠狀病毒病的香港公立醫院出院的康復者提供最多 10 次免費中醫內科門診服務。

展望

新型冠狀病毒肆虐，全球受災，有報告指國內中醫藥可舒緩疫情，而救急扶危，實乃本會應盡之責。有見及此，中醫團隊鑽研中藥防疫湯包以切合疫情環境需要，有助增強市民防疫和固本培元之效。



2021年3月，張經泰慈善基金負責人唐張美珠女士向本會中醫服務再度捐款 120 萬元，用於支持本會「張經泰伉儷紀念流動中醫流動診所」（中醫車）更換新車之用。中醫服務已展開購置新中醫車程序。

2020-21年中醫服務雖然仍然受到新型冠狀病毒病疫情的影響，然而我們仍貫徹佛陀的慈悲精神，堅守崗位，為社會大眾提供優質的中醫藥服務，在科研、教育和服務市民的工作上建立了堅固基礎，以穩步向前發展，同時加強與其他專業界別的協作，推動中醫藥發展工作。



弘法及宗教事務

引言

在疫情仍然紛擾的時候，佛法智慧所帶來的正能量彌足珍貴，除了能安大眾的心之外，也鼓勵大眾要「隨順因緣」，自利利他。

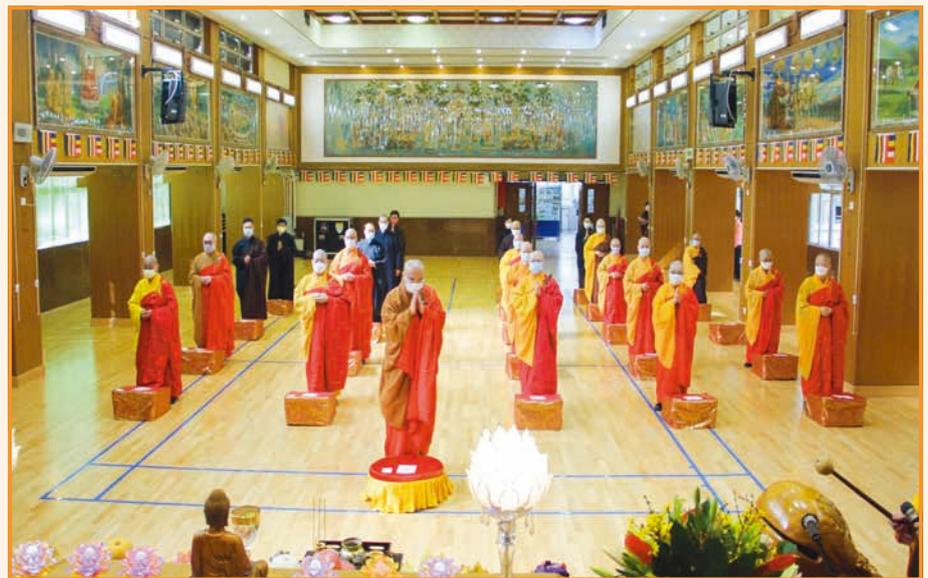
由於疫情，佛聯會的弘法工作面對不少挑戰，然而，本會能因勢制宜，轉以新方式弘揚佛法智慧。

過去一年，本會的清明法會、佛誕慶祝活動等，皆輔以線上方式與大家共結善緣，共沾法喜。另外，為了讓大家在疫情時刻都能保持正能量，本會亦籌備及參與了許多活動，如：通過社交平台啟建「正能量大本營」、6.15 健康素食日、香港書展——佛教坊、觀音文化節、香港六宗教領袖座談會等等，本會並組織佛教界舉辦第一及第二期「千僧萬眾祛疫祈福大法會」，與大眾同行。

面對世事無常，我們要懂得觀照因緣，改變自己之餘，也要用積極的態度去處理。無常即常，挑戰之後，便是轉機，必能轉壞為好，轉惡為善。2020-21 年度，本會亦善用因緣機遇去拓展更多弘法及善業工作，如：「小小淨土」、「夢影花徑」、佛教身心靈關顧服務，以佛法智慧啟迪人心，以善業服務恆順眾生，為市民大眾的需要、願求，給予眾生喜樂平安，成就一切美善。

辛丑年新春祈福

每年正月初八，佛聯會都會舉行董事就職典禮和新春團拜，惟 2021 年因應新型冠狀病毒疫情持續，故取消舉行第六十七屆董事就職典禮和辛丑年新春團拜；但在合符防疫要求下，繼續進行新春祈福儀式，向全港市民送上真摯祝福。



辛丑年新春祈福儀式在佛教文化中心舉行

「辛丑年新春祈福」由會長寬運法師主持，全程按政府規例及指引，確保場內保持足夠社交距離；所有出席者亦須全程戴上口罩，及於進場前量體溫及消毒雙手。

會長寬運法師在祈福大會上致詞提及，農曆正月初八除是中國傳統的穀日，也是順星節。古人在這一天會在家裏點燈，為家人及親友祈福。這些儀式有一個共同的良好願望，就是為自己、為親友、為信眾帶來吉祥之福，寄望市民大眾都能恆常保持愉快的心境，共同迎接美好的一年，並祈願香港佛光普照，災難消除，社會和諧，經濟繁榮。

佛聯會成立了七十多年，董事會全人將不忘初心，繼續努力拓展各項會務和慈善善業，弘法利生，造福大眾。

正能量大本營

近年不少人因疫情及民生情況產生了不同程度的情緒困擾，或累積了不少負能量，為讓大家在忙碌、繁瑣的生活中，有一個舒緩壓力、放鬆心情的小角落，淨化心靈，並配合香港佛教聯合會 75 週年「眾善奉行 75 載」的主題，佛聯會由 2021 年起積極透過網站、Facebook 及新開設的 Instagram 平台，以「正能量大本營」為主題，傳達滿滿善念，為大家帶來生活化的佛法智慧分享，以及多元化的正能量訊息。



本會通過網站、Facebook 及 Instagram 平台，以「正能量大本營」為主題，傳達滿滿善念



正能量大本營將以社交平台向大眾分享多元化的佛法生活智慧

辛丑(2021)年清明思親法會

本會於每年清明期間，啟建思親法會，讓市民紀念先親，超度往生者早登極樂。復為現眷祈福，消災延壽，冥陽兩利，功德無既。

清明節核心意義是「孝順」和「感恩」。因為這兩個詞，令清明節跟佛教有了密不可分的關連。佛陀在《善生經》中提到，為人子女的義務，時常做功德迴向給已故的父母。因此，大家都會在清明節追思已故的祖先。「孝順」源於「感恩」，國人都會教導後代子孫，勿忘親人和祖先的養育之恩。因為這份感恩之心，故我們「孝順」在世的父母和長輩，追思往生的歷代祖先。



會長寬運法師致開幕辭



執行副會長道平法師(右)及宏明法師(左)於開幕儀典拈香

「辛丑 (2021) 年清明思親法會」在 4 月 1 日至 7 日舉行。因應新型冠狀病毒疫情的防疫法例，和保障在場人士健康的前提下，儀典僅邀請佛聯會董事及各壇壇主出席。清明法會共有 7 個壇場，各場儀典、佛事不開放予公眾進入參與。但信眾可前往拜祭祖先和禮佛。

7 大壇場、附薦壇、延生堂、迴向堂、鎮壇將軍、大士壇等在法會前，進行了灑淨儀式，場面莊嚴殊勝。



會長寬運法師帶領本會董事及壇主於會場進行灑淨儀式



▲
法師在附薦壇迴向



▲
台灣花蓮於 4 月 2 日發生太魯閣號列車出軌災難，多人傷亡，法會特安奉往生及延生牌位。

慶祝佛曆二五六五 (2021) 年佛誕節吉祥大會

每年的農曆四月初八佛誕，香港佛教聯合會都會舉行一年一度全港最大型的佛誕節慶祝活動，以紀念佛陀釋迦牟尼誕生，與市民共慶佛誕佳節。

本年度「佛誕節吉祥大會」以「智慧·悲心·信願行」為主題，舉辦了一系列啟發心性的活動，鼓勵大眾以正知正念面迎人生。

透過佛誕節吉祥大會，舉辦多元化的活動表達對佛陀教導的感恩，亦希望進一步弘揚佛法核心精神，突出其在新時代的體現，鼓勵佛教徒及更多市民在生活中，實踐佛法慈悲與智慧精神。



2021 年佛誕節吉祥大會以「智慧·悲心·信願行」為主題，在本會佛教文化中心舉行。



佛誕節吉祥大會邀請得中聯辦以及政府官員出席支持

佛陀二千多年前為眾生開示離苦得樂之道，經歷歲月的長河，即使在現世中，我們面對生活的煩惱與困厄，佛法仍可為我們帶來具啟發性的思維及解決問題的進路。

為配合防疫措施，香港佛教聯合會今年繼續暫停於紅磡香港體育館舉辦佛誕節慶祝活動，改於網上舉行一系列佛法活動，讓香港市民不受空間、時間所限，一同感受佛誕吉祥氣氛。

佛聯會在佛誕節吉祥大會預備了四場佛誕節的弘法講座，讓大家正向面對人生。包括有由寬運法師主講、楊釗居士、李焯芬教授主講的「疫情中的反思」、由宏明法師、李家仁教授主講的「時代洪流的啟示——在無常歲月的應有心態」、由衍空法師、馮孝忠先生、梁兆基先生、陶冬先生主講的「夢想成真——如何實現大同世界」以及由演慈法師、曾志偉先生主講的「跨世代傾「佛」偈——智慧人生自在行」。

這一系列的講座，能讓大眾認識佛法，在網上共修，共沐佛恩，洗滌心靈、增長「智慧」、培養「悲心」。眾生皆有如來佛性，講者鼓勵大眾解行並重、悲智雙運，通過「信」、「願」、「行」，一同菩提上進，眾善奉行。



「疫情中的反思」講座嘉賓合影



「時代洪流下的啟示」講座嘉賓合影



「夢想成真——如何實現大同世界」講座嘉賓合影



『跨世代傾「佛」偈』講座嘉賓合影

弘法及宗教事務

除了線上講座外，大會亦舉行了兩場線上法會，分別是「金剛經吉祥誦經法會」及「普門品慈心祈願法會」。



「金剛經吉祥誦經法會」，願眾生破除煩惱，心明純潔。

同時，吉祥大會亦安排了線上線下皈依大典，過百名市民皈依成為佛教徒，發心學佛，活動中更教授他們佛教基本知識。



皈依導師宏明法師（左）、寬運法師（中）和道平法師（右）主持皈依大典。



本會舉行「普門品慈心祈願法會」，讓眾生都感受觀世音菩薩的慈心。



吉祥大會設有線上線下皈依大典

6.15 健康素食日

自 2006 年起，香港佛教聯合會何德心居士倡議每年 6 月 15 日舉辦「6.15 健康素食日」，推廣健康飲食習慣及慈悲護生的理念。今年以眾生平等，愛護一切水產、動物，從源頭慈悲戒殺為主題，鼓勵大眾響應素食護生。

為此，在本年度佛聯會聯繫本地素食食肆，合力在 6.15 健康素食日當天提供優惠予本地大眾，希望大家能夠在日常生活中養成以素食為主的良好生活習慣，透過踐行茹素，傳播健康的素食理念、齊齊弘揚素食文化正能量。同時，佛聯會積極在 6.15 健康素食日當天，鼓勵會屬學校學生茹素。

為增加市民大眾對素食護生理念的認識及如何能夠健康有「營」茹素，本年度特別邀請秘書長演慈法師分享護生理念及素食的好處。另外亦邀請得由運動員轉型為「素食教煮」的鄺梓罡先生 (Ken Kwong) 示範烹煮素菜，希望把健康素食理念傳揚下去。



適逢「6.15 素食日」，本會特意邀請秘書長演慈法師分享素食護生的好處。



「素食教煮」鄺梓罡示範烹煮素菜



會屬單位積極響應茹素，行善護生。



提輪法師（右二）、常禮法師（左一）、衍璇法師（左二）及如林法師（右一）為「佛教坊」灑淨，祝福一切順利，大眾廣結善緣。

香港書展 —— 佛教坊

時隔一年，香港書展「佛教坊」終於能再次跟大家見面。2021 年香港書展由 7 月 14 日開展，至 7 月 20 日圓滿。佛聯會作為主辦單位統籌「佛教坊」，並聯合十一個本地佛教團體參展，在灣仔香港會議展覽中心展覽廳 3 樓宗教及心靈專區設置攤位，與大眾齊結佛緣，共沐佛恩。



本會一眾同事及發心護持的義工與常務董事提輪法師合照

弘法及宗教事務

2021 佛教坊主題為「洗滌心靈·鼓舞人生·再啟航」，而本會則以「人間·生活·佛法」作為攤位主題，與大家一同以佛法智慧啟迪人生之餘，亦向社會大眾發放更多正能量，廣結善緣。本會攤位提供各種有益於心靈健康的書籍與影音產品之外，攤位內亦設有「善意無限」專區：市民可以通過「善有善句幸運輪」的小遊戲，隨機獲贈佛經語句書籤，亦可以在主題牆前拍照留影，將一份歡喜心與朋友分享，送遞祝福。



善信參與「善有善句幸運輪」小遊戲，除可獲贈佛經語句書籤，亦可以在主題牆前拍照留影。

參與活動的朋友眾多，歡樂的氛圍瀰漫四處。本會藉著互動的小遊戲、小禮品，凝聚正念，將祝福送給市民大眾，讓他們在繁囂的生活中放開煩惱，善心和歡喜心得以灌溉、滋養心中的正念福田。



溫熙醫師及冼世豪醫師於講座中深入淺出地分享健康飲食心得



覺堯法師（中）和張綺冰姑娘（左）於講座中分享子女教育的心法

疫情仍未完全消退，大眾除了維持心靈健康之外，也要守護身體的健康，抵抗病毒。藉著是次書展攤位，本會特意推介由本會中醫服務團隊撰寫的《中醫師之輕安自在養生食療》及《活出健康中醫養生食療》。《大佛頂首楞嚴經》中提到：「佛說一切眾生皆依食住」，眾生依食維生，而食得對則能防病治病，強身健體。有見中醫食療日漸受到重視，本會註冊中醫溫熙醫師及冼世豪醫師在 7 月 17 日的「活出健康——中醫養生食療講座」內，分享以素食養生健體，防病離苦的飲食心得。兩位醫師深入淺出地介紹「肝心脾肺腎」的養生方法及不同藥材的功能，令聽眾受益匪淺。

本會在 7 月 18 日舉辦一場「『有佛法·有辦法』講座系列——子女教育篇」的活動，由本會身心靈關顧服務善士覺堯法師及教育心理學家張綺冰姑娘擔任講者，佛教慈敬學校黃鳳鳴副校長主持。講者以日常生活情境為例，分享子女教育的心法；佛法智慧與專業輔導融會貫通，為聽眾解決培育子女的疑難，締造和諧家庭。

第一、二期千僧萬眾祛疫祈福大法會

匯聚中港澳眾緣之力 至誠祈願疫情消退

佛教界秉承大慈大悲的精神，在本年初及九月先後兩次啟建「千僧萬眾祛疫祈福大法會」，祈願祖國及港澳特區，「2019冠狀病毒病」疫情消退絕跡，感染者早日康復，離世者往生善趣。兩次法會均嚴格遵循政府頒布的防疫法令，中國內地、香港及澳門的法師均在各自道場內虔誠禮懺誦經、念佛持咒為眾生祈福。

第一期佛教界千僧萬眾祛疫祈福大法會由農曆十二月初八佛陀釋迦牟尼成道日（新曆1月20日）開壇，一連21天至2月9日結壇。而第二期「千僧萬眾祛疫祈福大法會」則於2021年9月6日至26日舉行。

首次法會廣邀內地和香港七千多位法師參與了廿一天法會，包括五台山普壽寺、大乘寺、妙吉祥寺、江西大金山寺、楊歧普通寺、曹山寶積寺及下院、西安清涼寺、河南少林寺、安徽二祖寺、褒禪寺、廣東千佛塔寺、定光寺佛學院、川藏噶陀寺……；而在第二期法會中，另蒙澳門佛教道場參與其中。三地佛教界近一千五百位漢、藏、南傳法師舉行廿一天法會。信眾可以透過線上參與法會的開壇及結壇儀式。兩期法會規模之大，前所未有。

大法會由香港佛教聯合會會長寬運大和尚、香港佛教僧伽聯合會榮休會長紹根長老、澳門佛教總會會長戒晟大和尚（第二期開始）、寶蓮禪寺方丈淨因大和尚、香港普門寺方丈道平大和尚、香港觀宗寺方丈宏明大和尚、香港大學佛學研究中心創辦成員及高級院士衍空大和尚及東涌羅漢寺住持演慈法師聯合召集；並蒙旭日慈善基金楊釗居士、楊勳居士及旭日集團同仁鼎力支持。

法會希望藉着佛教不可思議的力量，為中國內地及香港「盡一份心，出一把力」。集千僧萬眾一心不二的願力，祈願「二零一九冠狀病毒病」疫情早日消退，染病確診者早日康復，抗疫同行者身體健康，染疫離世者早得解脫，往生極樂世界。



香港佛教界漢傳、藏傳及南傳佛教寺院道場代表，於香港佛教聯合會文化中心舉辦第一、二期千僧萬眾祛疫祈福大法會

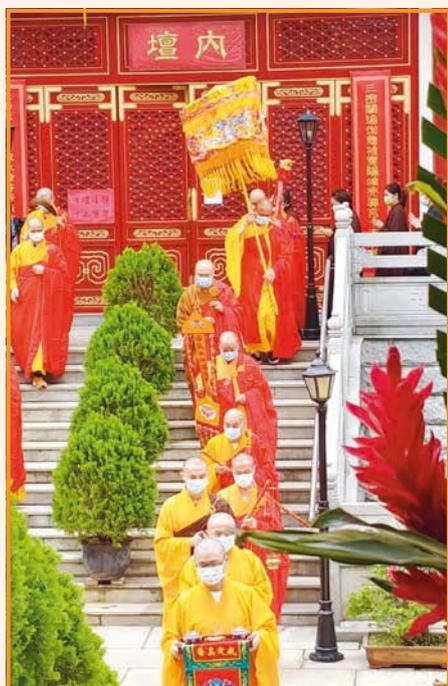
弘法及宗教事務

曾響應參與之港澳道場

(排名以筆劃序)

統籌：香港佛教聯合會

千華蓮社	大覺福行中心	西方寺	佛國密乘中心
佛教法光中心	志蓮淨苑	貝斯林金剛乘(香港) 佛學會	貝瑪瑪尼佛學中心
東林念佛堂	東涌羅漢寺	東蓮覺苑	東蓮覺苑弘法精舍
法王院	法雨精舍	法雲蘭若	明智佛舍
波卡具大悲佛法中心	長明精舍	持明中心	香港天童寺
佛光山佛香講堂	香港菩提學會	香港華嚴佛學社	香港德瑪輪泰國佛寺
香港德噶禪修中心	香港觀宗寺	泰國佛堂	殊利大手印佛學會



西方寺舉辦「水陸法會」



寶蓮禪寺舉辦「水陸法會」



48 香港天童寺



香港觀宗寺



東涌羅漢寺

曾響應參與之港澳道場（續）

（排名以筆劃序）

統籌：香港佛教聯合會			
國際聯密佛教慈航會	創古密宗佛教中心	普濟禪院（觀音堂） （澳門）	當卡菩提佛學中心
圓明寺	圓覺禪院	慈山寺	慈航淨院
楞嚴精舍	蓮池寺	噶瑪迦珠（香港） 佛學會	噶瑪禪揚（香港） 學中心
噶舉法盛林佛學中心	澳門無量壽功德林 （澳門）	藥王禪院（澳門）	寶蓮禪寺
蘇曼迦舉佛學中心	歡喜地佛學活動中心	觀音閣	觀音講堂



慈山寺



泰國佛堂



澳門普濟禪院（觀音堂）



創古密宗佛教中心

弘法及宗教事務

佛教身心靈關顧服務

本會佛教身心靈關顧服務於 2017 年投入服務，本年度由於疫情關係，在香港佛教醫院、安老院舍等進行的探訪服務均告暫停，只可透過電話熱線進行服務，並在急切情況下，由醫護人員轉介替病友進行皈依、誦經等儀式。

而我們的法師、善士與義工，期間亦進行多次培訓講座，積極裝備，待疫情緩和後即可再次投入服務。



高級臨床心理學家鄺羅淑兒博士與身心靈關顧義工進行分享講座

香港六宗教領袖座談會

香港六宗教領袖座談會由佛教、天主教、孔教、伊斯蘭教、基督教和道教聯合發起，43 年來一直抱著「和衷共濟，求同存異」的信念，而六宗教領袖都祈願社會能團結和諧，求同存異，為世人立榜樣，促進世界和平。除每年舉辦思想交談會外，亦於新春前聯合發表新春文告，並且聯合舉行慶祝活動，如「宗教界慶祝國慶大會」等。



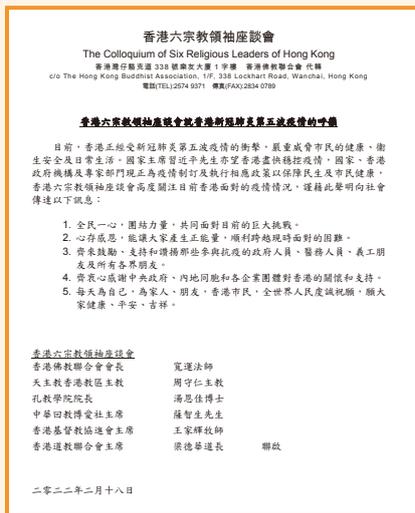
2021 年宗教界慶祝國慶大會—各宗教領袖及代表與主禮嘉賓林鄭月娥女士合照。



香港六宗教領袖座談會每年均舉辦思想交談會，2021年以「六宗教信仰中的利他主義在當下社會」的意義為主題，呼籲大眾跨越種族、國界、宗教的界線，積極合作同行，助人行善。（圖左為佛教講者—佛教身心靈關顧服務督導陳達志居士）



辛丑年(2021)新春文告



香港六宗教領袖座談會因應新型冠狀病毒第五波疫情的呼籲



香港六宗教領袖座談會編纂 2021年思想交談會小冊子

新型冠狀病毒疫情反覆，香港六宗教領袖通過拍攝短片，向全港市民呼籲，希望大家切勿氣餒，大眾更需要互相扶持，保持信念，在包容中團結起來。（瀏覽短片 <https://youtu.be/cYkAbOci8HU>）

墳場服務

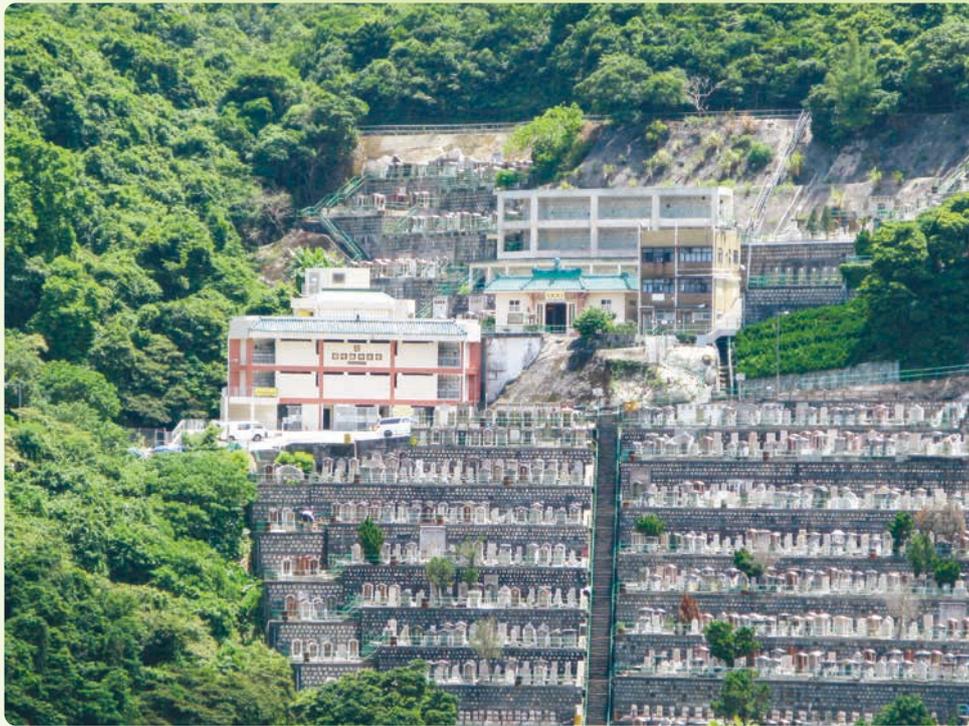
香港佛教聯合會一直秉承佛陀慈悲的精神，為社會提供多元化慈善服務。本會轄下設有多個服務機構，香港佛教墳場為其中之一。

早在上世紀的五十年代，香港沒有專為佛教徒圓滿人生而設的容身之所時，本會董事會為佛教徒的後顧之憂，積極籌建了「香港佛教墳場」，目的就是為香港廣大的佛教徒，能在菩提之地圓滿走完莊嚴的人生。



香港佛教墳場骨灰大樓

但由於香港土地資源十分匱乏，加上上世紀五十年代佛教在社會的地位並未得到當時殖民政府的重視，要覓地籌建專為佛教徒而成立的墳場殊不容易，經當時佛教聯合會之董事會多年努力爭取，終於在 1963 年成功籌建「香港佛教墳場」，1964 年正式啟用，得以使廣大之佛教徒獲得優質的佛教福地。



佛教墳場設墓地、金塔地及骨灰龕位

除墓地及龕位，佛教墳場在地藏殿內亦闢有蓮牌位置，供會員安奉先親故友之用。

骨灰大樓於 2014 年完成增建龕位之工程，並以電腦抽籤方法配售靈灰龕位，本年度申請資料如下：

抽籤日期	合資格申請	領購	放棄	靈灰龕結餘
2020/4/15	67	53	14	842
2020/8/4	70	64	6	778
2020/12/1	59	51	8	727

墳場服務

佛聯會從 2013 年起，已向政府申請位於佛教墳場旁邊的土地作新骨灰樓之用。歷經數年努力，多次進行交通、環境、渠務等技術性研究，最終在 2021 年內分別接獲運輸署、漁農自然護理署、渠務署及環境保護署等政府部門表態不反對該計劃。相關申請已交東區區議會進行審批，我們期望可在 2022-23 年度內獲政府批出土地。



地藏王菩薩照護六道眾生



思親亭



重陽法會

此外，為配合社會需要及推廣綠色殯葬，佛教墳場將加設「小小淨土」安放未滿 24 週胎兒與及「夢影花徑」作撒灰紀念花園服務。由 2018 年起經過數年努力，設計方案最終獲食環署、屋宇署等政府部門接納。工程已在 2021 年 9 月展開，期望在 2022 年投入服務。

衷心感謝社會人士及會員們對本墳場的支持，我們承諾將會竭盡所能提升香港佛教墳場的服務質素及不斷尋找發展空間。



莊嚴地藏殿

營地服務

營地服務

本會兩所分別位於東涌及沙田的營地，雖遠離繁囂但交通便利，環境清幽，可舉辦不同類型活動供各界人士參加。同時更可供道場、學校、團體、個人，租用作禪修、講座、法會、康樂活動、素食燒烤聚會等之用途。



◀ 香港佛教聯合會
陳馬美玉紀念康樂營



▲ 香港佛教聯合會沙田活動中心

香港佛教聯合會陳馬美玉紀念康樂營

簡介

香港佛教聯合會陳馬美玉紀念康樂營前身為東涌佛教青年康樂營，成立於 1979 年。2011 年本會斥資翻新營地，改名為東涌活動中心。其後得到本會顧問陳維信居士捐款支持營地的發展新計劃，於 2014 年 4 月 1 日易名為「香港佛教聯合會陳馬美玉紀念康樂營」，以紀念陳居士夫人陳馬美玉居士。



本康樂營面積約 50,000 平方尺，鄰近港鐵東涌站，步行前往只需 15 分鐘。交通方便，環境清靜，是一個遠離繁囂都市的好地方。設有禮堂、多用途活動室、露天操場等設施。

自 2018 年底，康樂營進行翻新及優化工程；並於 2021 年 2 月獲得民政事務總署牌照事務處發出「賓館（度假營）」牌照，4 月正式對外開放，提供宿營服務。2021 年，康樂營成功獲教育局接納為指定「戶外教育營計劃」提供服務營舍，全港學校可善用資源，鼓勵青少年在餘暇參與康體及戶外活動，在大自然環境體驗生活經歷和延伸課堂學習。



▲ 露營設施



▲ 康樂營

營地服務

服務

本康樂營歡迎各界團體租用，作為康體活動、培訓、禪修、聚會、法會等用途。2020年4月至2021年3月營地服務人次合共96，共有4個團體租用場地和設施，主要為道場及歷奇訓練公司等。受疫情影響，營地共有20宗租用申請需要取消。

活動

在過去一年，康樂營曾舉辦不同主題的康體活動，包括：「新興運動同樂日」、「東梅工藝遊」、「慢·遊法門古道」、「原野烹飪同樂日」及「酒精搓手液與痛症舒緩工作坊」等。為配合防疫工作，康樂營將活動人數減少，使參加者保持適當社交距離，活動前讓參加者量度體溫、過程中佩帶口罩及勤清潔雙手，使參加者安心參與活動。

展望

康樂營在成功取得「賓館（度假營）」牌照後，積極向公眾推廣，提供康體及禪修活動場地。為學校、青少年團體提供宿營、日營及露營設施，持續推動「正動歷訓練課程」，培養青少年團隊合作、運動精神和正向價值觀。歡迎全港道場及團體租用營地舉辦禪修、法會及培訓等。為市民大眾提供多元化活動，包括：新興運動和各種慢活禪修活動，鼓勵大眾享受大自然，促進身心靈健康發展。

2021年9月康樂營獲「戴麟趾爵士康樂基金（主要基金）特別計劃」資助以建造草地滾球場。此工程將不久展開，營內的舊游泳池將改建成有3條球道之草地滾球場。建成後將會是東涌乃至離島區首個場地，為市民提供消閒運動。



香港佛教聯合會沙田活動中心



簡介

香港佛教聯合會沙田活動中心前身為明論佛堂及香港佛教僧伽學院。其後，因應發展需要，於 2013 年年中轉型為香港佛教聯合會沙田活動中心，並開放供佛教團體、學校、社區組織及私人租用，以舉辦各類佛教、文化及康體活動。

中心定期舉辦不同類型活動，以多元化設計，讓參加者置身於清幽古樸的環境中，體驗簡樸的營地生活，遠離城市繁囂，讓人的心靈得以淨化，對修行亦有很大裨益。

展望

中心將繼續舉辦更多不同類型的活動，並鼓勵學校、團體或個人租用中心，讓大眾透過活動感受寧靜體驗，重新與自然連繫。



文化及出版事務

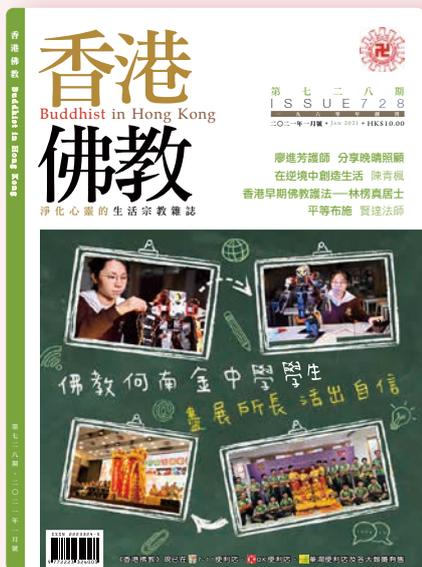
作為全港規模最大的佛教團體，本會 70 多年來均以弘揚佛法為己任，而出版佛教刊物，正是其中一個重要途徑。

自 1960 年出版的《香港佛教》月刊，是本地歷史最悠久的佛教雜誌，多年來與時俱進，早已成為都市人追尋智慧、淨化心靈的綠洲。月刊現時在全港 7-11，OK、華潤 Vango 及各大報攤代售，成為社會各界認識佛教，開啟智慧的引路明燈。

本會每月亦出版會員通訊《佛聯匯訊》，作為會員與佛聯會間溝通的橋樑。《佛聯匯訊》提供本會最新資訊，報導會屬中小幼學校、醫療、營地、安老及青少年服務的最新動態，刊登佛學講座選輯及佛教徒生活資訊，讓讀者能全方位了解本會服務，並增進佛學常識。

此外，本會亦出版佛學課本、養生食療書籍，以回應學佛人士和佛教徒的不同需要。





《香港佛教》月刊多年來與時俱進，每月專題緊貼讀者生活，為社會發放正能量。



《佛聯匯訊》擔任會員與佛聯會之間的橋樑，報導本會最新動態，並提供實用資訊。

更多本會出版刊物資訊，請瀏覽以下網址或掃描右方二維碼。

<https://www.hkbuddhist.org/zh/page.php?cid=7&scid=64>



LUI & MAK CPA LIMITED

呂榮光 麥錦棠 陳杰宏
會計師事務所有限公司

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

(incorporated in Hong Kong with limited liability guarantee)

Opinion

We have audited the financial statements of The Hong Kong Buddhist Association (the "Association") set out on pages 11 to 35, which comprise the statement of financial position as at 31st March, 2021, and the income statement, statement of income and expenditure of the Community Care Fund Assistance Programmes, statement of comprehensive income, the statement of fund movements and the statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Association as at 31st March, 2021, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standard for Private Entities ("HKFRS for Private Entities") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSA") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Association in accordance with the HKICPA's *Code of Ethics for Professional Accountants* ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other Information

The Directors are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the Directors' report but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

.....to be continued

LUI & MAK CPA LIMITED

呂榮光 麥錦棠 陳杰宏
會計師事務所有限公司

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

(incorporated in Hong Kong with limited liability guarantee)

(Continued)

Responsibilities of the Directors and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The Directors are responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRS for Private Entities issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the Directors determine are necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Directors are responsible for assessing the Association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Directors either intends to liquidate the Association or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Association's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

.....to be continued

LUI & MAK CPA LIMITED

呂榮光 麥錦棠 陳杰宏
會計師事務所有限公司

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

(incorporated in Hong Kong with limited liability guarantee)
(Continued)

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Directors.
- Conclude on the appropriateness of the Directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Association to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



LUI & MAK CPA LIMITED
Certified Public Accountants
HO PURCY
Practising Certificate No. P06689
21st December, 2021

THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

INCOME STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2021

	<u>NOTE</u>	<u>2021</u> <u>HK\$</u>	<u>2020</u> <u>HK\$</u>
INCOME			
Government grant received	(5)	86,291,915.34	76,086,604.90
Due and fee income		15,295,145.17	21,222,121.88
Income from Chinese Medicine Centre		21,359,223.00	13,075,455.00
Sale of grave and urn spaces		5,170,600.00	5,536,100.00
Subsidies and donation received		12,618,270.65	13,127,988.71
Rental income		11,967,847.00	16,915,376.00
Subscriptions and membership fee received		1,357,994.89	1,432,606.89
Bank interest income		17,550,230.23	17,494,857.89
Net surplus on activities	(6)	16,197,546.46	16,136,407.82
Other income		<u>2,829,941.37</u>	<u>1,675,804.82</u>
		190,638,714.11	182,703,323.91
EXPENDITURE			
Auditor's remuneration		119,180.00	104,150.00
Administration and operating expenses		28,067,897.97	27,683,483.38
Personal emoluments		102,135,400.47	97,768,000.79
Depreciation		7,412,720.47	8,045,396.15
Donations and subsidies paid		<u>1,140,052.81</u>	<u>1,908,784.43</u>
		138,875,251.72	135,509,814.75
SURPLUS BEFORE NET GAIN ON FINANCIAL ASSETS		51,763,462.39	47,193,509.16
NET GAIN ON FINANCIAL ASSETS		(7) <u>5,695,074.39</u>	<u>9,537,311.44</u>
SURPLUS FOR THE YEAR		<u>57,458,536.78</u>	<u>56,730,820.60</u>

The notes on pages (16 to 35) form part of these financial statements.

THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2021

	<u>2021</u> HK\$	<u>2020</u> HK\$
SURPLUS FOR THE YEAR	57,458,536.78	56,730,820.60
OTHER COMPREHENSIVE INCOME/(EXPENSES)		
Change in fair value on investment in long-term investments	<u>26,171,301.80</u>	<u>(65,656,053.82)</u>
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME/(EXPENSES)	<u>83,629,838.58</u>	<u>(8,925,233.22)</u>

The notes on pages (16 to 35) form part of these financial statements.

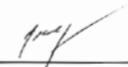
THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31ST MARCH, 2021

	NOTE	2021 HK\$	2020 HK\$
NON-CURRENT ASSET			
Property, plant and equipment	(8)	33,597,593.37	39,085,238.12
Long-term investments	(9)	<u>196,300,276.13</u>	<u>170,085,282.74</u>
		229,897,869.50	209,170,520.86
CURRENT ASSETS			
Inventories		324,087.42	317,031.65
Deposits and other receivables	(10)	6,843,174.80	6,042,392.49
Amount due from schools		777,420.00	1,153,630.00
Cash and bank balances		<u>909,222,778.24</u>	<u>844,167,165.96</u>
		<u>917,167,460.46</u>	<u>851,680,220.10</u>
CURRENT LIABILITIES			
Deposits and other payables		6,366,890.40	6,436,487.33
Receipts in advance		19,990,420.97	16,474,214.82
Amount due to schools		1,149,770.69	1,149,770.69
Amount due to subvention agencies		<u>8,604.46</u>	<u>701,796.86</u>
		<u>27,515,686.52</u>	<u>24,762,269.70</u>
NET CURRENT ASSETS		<u>889,651,773.94</u>	<u>826,917,950.40</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		1,119,549,643.44	1,036,088,471.26
NON-CURRENT LIABILITY			
Provision for long service payment	(11)	<u>(344,950.28)</u>	<u>(344,950.28)</u>
NET ASSETS		<u>1,119,204,693.16</u>	<u>1,035,743,520.98</u>
FUNDS AND RESERVES			
Government grant reserve funds	(12)	32,358,074.93	25,632,970.89
Designated donation funds	(13)	190,122,811.22	177,503,116.91
Building and foundation funds	(14)	26,204,964.79	26,204,964.79
Fair value reserve fund		90,910,715.75	64,739,413.95
Accumulated general funds		<u>779,608,126.47</u>	<u>741,663,054.44</u>
		1,119,204,693.16	1,035,743,520.98

The financial statements on pages (11 to 35) were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 21st December, 2021 and are signed on its behalf by:


Sik Kuan Yun (Chairman)


Ho Tak Sum (Hon. Treasurer)

The notes on pages (16 to 35) form part of these financial statements.

備註：

1. 財務資料乃節錄自本會截至 2021 年 3 月 31 日之年度財務報表並不是法定年度財務報表。本會的核數師已就該財政年度的財務報表作出報告，核數師報告是沒有保留意見，及不就該報告作保留意見的情況下以強調方式促請有關人士注意任何事宜；或載有根據公司法第 406(2) 或 407(2) 或 (3) 條作出的陳述。
2. 本會截至 2021 年 3 月 31 日之整筆撥款周年財務報告 (AFR) 可瀏覽本會網頁：www.hkbuddhist.org
3. 整筆撥款儲備
截至 2020/21 財政年度之整筆撥款儲備為 HK\$17,899,568.44，儲備主要用於提升單位的服務質素，改善員工待遇，支持員工工作專業培訓及發展，以建立一支優質的員工隊伍。董事會將繼續審視及監察整筆撥款的運用情況及善用儲備。
4. 整筆撥款公積金儲備
2020/21 財政年度整筆撥款公積金儲備為 HK\$8,581,397.63，本會會定期檢討該儲備的運用，包括增加僱主強積金自願性供款的比率。

香港佛教聯合會推動各項社會福利事業、弘法活動，更辦有 40 多個服務單位，實有賴各界善長慷慨捐助，聚沙成塔，成就各項善業。所謂「人天路上植福為先，功德林中佈施第一」，近利於自己，而遠及於子孫，本會誠邀天下善士，同耕一方福田，勤植萬蕊心蓮，同造大愛社會，共建人間淨土。

感謝各界善長的支持，捐款額不限，隨喜樂助，功德無量。

捐助本會或網上捐款，請參閱 www.hkbuddhist.org/donation



香港佛教聯合會
THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

地址Address: 香港灣仔駱克道338號1樓

1/F, 338 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong

電話Tel: 2574 9371 傳真Fax: 2834 0789

網址Website: www.hkbuddhist.org 電郵Email: enquiry@hkbuddhist.org